

VERORDENING (EG) Nr. 1081/1999 VAN DE COMMISSIE
van 26 mei 1999

betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen, houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1012/98 en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1143/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 1633/98 ⁽²⁾, en met name op
artikel 12, lid 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3066/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende vaststelling, in verband met
de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen
van de Uruguay-ronde gesloten Overeenkomst inzake de
landbouw, van bepaalde concessies in de vorm van
communautaire tariefcontingenten voor bepaalde land-
bouwproducten en van een autonome overgangsregeling
tot aanpassing van bepaalde in de Europa-Overeenkom-
sten opgenomen landbouwconcessies ⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 2435/98 ⁽⁴⁾; en met name op
artikel 8,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van
18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de
concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding
van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader
van artikel XXIV, lid 6, van de GATT ⁽⁵⁾, en met name op
artikel 1, lid 1,

- (1) Overwegende dat de Gemeenschap in het kader
van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) de
verplichting op zich heeft genomen om voor
stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de
slacht, van het bonte Simmentalerras, het Schwy-
zerras en het Freiburgeras, alsmede voor koeien en
vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het grijze,
het bruine, het gele en het bonte Simmentalerras
en van het Pinzgaueras, jaarlijks twee tariefcontin-
genten te openen van elk 5 000 stuks tegen een
douanerecht van respectievelijk 6 en 4 %; dat deze
meerjarige contingenten derhalve voor telkens op 1
juli beginnende perioden van twaalf maanden,
hierna „invoerjaar” genoemd, moeten worden
geopend en de betrokken uitvoeringsbepalingen
moeten worden vastgesteld;
- (2) Overwegende dat met name dient te worden
gewaarborgd dat alle importeurs in de Gemeen-
schap te allen tijde en in gelijke mate gebruik
kunnen maken van de contingenten en dat de voor

deze contingenten vastgestelde douanerechten
zonder onderbreking worden toegepast op alle
invoer van de betrokken dieren totdat de contin-
genten geheel zijn benut;

- (3) Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat
beperking van de invoer tot speculatieve aanvragen
voor invoer kan leiden; dat het daarom, om ervoor
te zorgen dat de voorgenomen maatregelen goed
functioneren, het grootste gedeelte van de beschik-
bare aantallen dient te worden gereserveerd voor
zogenaamde traditionele importeurs van stieren,
koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen; dat
door de bevoegde nationale instantie bij de admini-
stratie begane vergissingen de toegang van de
importeurs tot dit gedeelte van het contingent in
bepaalde gevallen dreigen te beperken; dat bepa-
lingen moeten worden vastgesteld om eventueel
nadeel te vergoeden;
- (4) Overwegende dat het echter, met het oog op enige
flexibiliteit in de handelsbetrekkingen in deze
sector, dienstig is een tweede gedeelte beschikbaar
te stellen voor handelaren die kunnen aantonen dat
zij wel degelijk werkzaam zijn in de sector en wier
transacties met derde landen een bepaalde omvang
hebben; dat het in dit verband en met het oog op
een goed beheer, dienstig is te eisen dat de
betrokken handelaren in de twaalf maanden die
aan het betrokken invoerjaar voorafgaan, ten minste
15 dieren hebben ingevoerd; dat een partij van 15
dieren in principe een normale lading is en de
ervaring heeft geleerd dat een transactie slechts als
reëel en economisch rendabel kan worden
beschouwd als minstens één partij wordt verkocht
of aangekocht;
- (5) Overwegende dat, met het oog op de controle op
de inachtneming van deze criteria, de aanvraag
moet worden ingediend in de lidstaat waar de
importeur in het BTW-register is ingeschreven;
- (6) Overwegende dat, om speculatie te voorkomen,
dient te worden bepaald dat „traditionele
importeurs” die per 1 juni, voorafgaand aan het
betrokken invoerjaar, niet meer in de sector rund-
vlees werkzaam zijn, niet voor het contingent in
aanmerking komen;
- (7) Overwegende dat moet worden bepaald dat rechten
op invoer pas na afloop van een bedenktijd worden
toegekend en dat daarop eventueel een uniform
verlagingspercentage wordt toegepast;

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 328 van 30.12.1995, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB L 303 van 13.11.1998, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.

- (8) Overwegende dat moet worden voorgeschreven dat de regeling wordt beheerd door middel van invoercertificaten; dat daartoe met name voorschriften moeten worden vastgesteld betreffende de indiening van de aanvragen en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, waarbij eventueel wordt afgeweken van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 168/1999⁽²⁾, en van Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2648/98⁽⁴⁾, of waarbij de betrokken bepalingen worden aangevuld;
- (9) Overwegende dat in artikel 82 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 955/1999⁽⁶⁾, is bepaald dat goederen die uit hoofde van hun bijzondere bestemming onder toepassing van een verlaagd recht in het vrije verkeer worden gebracht, onder douanetoezicht blijven; dat moet worden gecontroleerd of de ingevoerde dieren gedurende een bepaalde periode niet worden geslacht; dat, om te garanderen dat ze niet worden geslacht, een zekerheid moet worden geëist die het verschil moet dekken tussen de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) en de verlaagde rechten die gelden op de datum waarop de betrokken dieren in het vrije verkeer worden gebracht;
- (10) Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1012/98 van de Commissie van 14 mei 1998 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1143/98⁽⁸⁾, moet worden ingetrokken;
- (11) Overwegende dat, om te garanderen dat de dieren gedurende bepaalde tijd worden aangehouden, in artikel 7, leden 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 1143/98 van de Commissie van 2 juni 1998 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor een tariefcontingent voor niet voor de slacht bestemde koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen, van oorsprong uit bepaalde derde landen, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1012/98 is bepaald dat de ingevoerde dieren geïdentificeerd moeten worden overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 820/97 van de Raad van 21 april 1997 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor runderen en inzake de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten⁽⁹⁾, en een aantal daarmee samenhangende gegevens verstrekt moeten worden; dat deze twee leden geschrapt moeten worden, aangezien deze elementen toch al verplicht zijn;
- (12) Overwegende dat duidelijkheidshalve verbeteringen moeten worden aangebracht in de tekst van artikel 2, lid 1, onder a), en artikel 8, onder c), van Verordening (EG) nr. 1143/98;
- (13) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor elke periode van 1 juli van een bepaald jaar tot en met 30 juni van het volgende jaar, hierna „invoerjaar” genoemd, worden de volgende meerjarige tariefcontingenten geopend:

| Volgnummer | GN-code ⁽¹⁾ | Omschrijving | Contingent (aantal dieren) | Recht |
|------------|---|---|----------------------------------|-------|
| 09.0001 | ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 | Koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van de volgende berggrassen: het grijze, het bruine, het gele en het bonte Simmentalerras en het Pinzgauerras | 5 000 | 6 % |

⁽¹⁾ PB L 331 van 2.12.1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 19 van 26.1.1999, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽⁴⁾ PB L 335 van 10.12.1998, blz. 39.

⁽⁵⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 119 van 7.5.1999, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 145 van 15.5.1998, blz. 13.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 14.

⁽⁹⁾ PB L 117 van 7.5.1997, blz. 1.

| Volgnummer | GN-code (¹) | Omschrijving | Contingent (aantal dieren) | Recht |
|------------|--|---|----------------------------------|-------|
| 09.0003 | ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79 | Stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het bonte Simmentalerras, het Schwyzerras en het Freiburgererras | 5 000 | 4 % |

(¹) Taric-codes: zie bijlage I.

2. Voor de toepassing van deze verordening worden beschouwd als niet bestemd voor de slacht, de in lid 1 bedoelde dieren die niet worden geslacht binnen een termijn van vier maanden, te rekenen vanaf de datum van aanvaarding van de aangifte voor het vrije verkeer.

In naar behoren gestaafde gevallen van overmacht kunnen evenwel afwijkingen worden toegestaan.

3. Om in aanmerking te komen voor het tariefcontingent met volgnummer 09.0003, moet worden overgelegd:

- voor stieren: een afstammingsbewijs,
- voor koeien en vaarzen: een afstammingsbewijs of een bewijs van inschrijving in het rundveestamboek, waaruit blijkt dat de dieren raszuiver zijn.

Artikel 2

1. De twee in artikel 1, lid 1, bedoelde contingenten worden in twee gedeelten gesplitst van telkens 80 % of 4 000 stuks en 20 % of 1 000 stuks:

- a) het eerste gedeelte van elk contingent, gelijk aan 80 %, wordt verdeeld over de importeurs van de Gemeenschap die kunnen aantonen dat zij in de 36 maanden, voorafgaande aan het betrokken invoerjaar, dieren hebben ingevoerd die onder het contingent met het volgnummer 09.0001 of 09.0003 vallen.

De lidstaten mogen echter rechten op invoer uit hoofde van het vorige invoerjaar die door een administratieve vergissing van de bevoegde nationale instantie niet zijn toegekend, als referentieaantal accepteren.

- b) het tweede gedeelte van elk contingent, gelijk aan 20 %, is bestemd voor importeurs die kunnen bewijzen dat zij in de twaalf maanden, voorafgaande aan het betrokken invoerjaar, ten minste 15 levende runderen van GN-code 0102 hebben ingevoerd uit derde landen.

De importeurs moeten in een nationaal BTW-register zijn ingeschreven.

2. Op basis van de aanvragen voor rechten op invoer wordt het eerste gedeelte over de verschillende importeurs verdeeld naar evenredigheid van de aantallen dieren als

bedoeld in lid 1, onder a), eerste alinea, die zij in de 36 maanden, voorafgaande aan het betrokken invoerjaar, hebben ingevoerd.

3. Op basis van de aanvragen voor rechten op invoer, wordt het tweede gedeelte verdeeld naar evenredigheid van de door de in lid 1, onder b), bedoelde importeurs gevraagde aantallen.

De aanvraag voor rechten op invoer:

- moet betrekking hebben op ten minste 15 dieren, en
- mag niet worden ingediend voor meer dan 50 dieren.

Voor aanvragen die op meer dan 50 dieren betrekking hebben, wordt slechts het genoemde maximaantal in aanmerking genomen.

4. Het bewijs van invoer wordt uitsluitend geleverd aan de hand van het naar behoren door de douaneautoriteiten geïssueerde document waarmee de dieren in het vrije verkeer zijn gebracht.

De lidstaten kunnen een naar behoren door de instantie van afgifte gecertificeerde kopie van het bovenbedoelde document aanvaarden als de aanvrager ten genoegen van de bevoegde autoriteit kan bewijzen dat hij geen origineel document kon krijgen.

Artikel 3

1. Importeurs die op 1 juni, voorafgaand aan het betrokken invoerjaar, niet meer actief waren in de rundvleessector, komen niet in aanmerking voor de verdeling in het kader van artikel 2, lid 1, onder a), eerste alinea.

2. Een onderneming die is ontstaan door fusie van ondernemingen die elk voor zich rechten hebben krachtens artikel 2, lid 2, behoudt dezelfde rechten als de ondernemingen waaruit zij is ontstaan.

Artikel 4

1. De aanvraag voor rechten op invoer mag slechts worden ingediend in de lidstaat waar de aanvrager in een nationaal BTW-register is ingeschreven.

2. Elke belanghebbende mag slechts één enkele aanvraag indienen, die slechts betrekking mag hebben op een van de gedeelten van hetzelfde contingent.

Wanneer een belanghebbende voor hetzelfde contingent meer dan één aanvraag indient, worden al zijn aanvragen voor dat contingent afgewezen.

3. Voor de toepassing van artikel 2, lid 1, onder a) en b), dienen de handelaren, uiterlijk op 15 juni, voorafgaand aan het betrokken invoerjaar, voor elk volgnummer een aanvraag voor rechten op invoer bij de bevoegde instanties in, vergezeld van het in artikel 2, lid 4, bedoelde bewijs.

4. De lidstaten zenden de Commissie, na verificatie van de ingediende documenten, uiterlijk op de tiende werkdag na afloop van de periode voor de indiening van aanvragen,

- met betrekking tot de in artikel 2, lid 1, onder a), eerste alinea, bedoelde regeling, de lijst van importeurs die aan de voorwaarden voldoen, met vermelding van hun naam en adres en, voor elk van hen, het aantal dieren dat zij in de in artikel 2, lid 2, bedoelde periode hebben ingevoerd;
- met betrekking tot de in artikel 2, lid 1, onder b), bedoelde regeling, de lijst van aanvragers met vermelding van hun naam en adres en de gevraagde aantallen.

5. Alle mededelingen, ook de mededeling dat geen aanvragen zijn ontvangen, worden per fax gedaan; daartoe worden, indien aanvragen zijn ingediend, formulieren naar het model in de bijlagen II en III gebruikt.

Artikel 5

1. De Commissie besluit in hoeverre aan de aanvragen gevolg kan worden gegeven.

2. Voor de in artikel 4, lid 4, tweede streepje, bedoelde aanvragen stelt de Commissie, indien de aantallen waarvoor aanvragen zijn ingediend de beschikbare aantallen overschrijden, een uniform percentage vast waarmee de gevraagde aantallen worden verminderd.

Indien toepassing van de in de eerste alinea bedoelde verlaging ertoe leidt dat er minder dan 15 dieren per aanvraag kunnen worden toegewezen, worden door de betrokken lidstaten bij loting telkens partijen van 15 dieren toegewezen. Wanneer minder dan 15 dieren overblijven, vormt dit aantal een partij.

Artikel 6

1. De toegewezen aantallen mogen slechts tegen overlegging van een of meer invoercertificaten worden ingevoerd.

2. De invoercertificaataanvraag kan slechts worden ingediend bij de bevoegde instantie van de lidstaat waar de importeur rechten op invoer heeft aangevraagd.

3. Nadat de Commissie overeenkomstig artikel 5, lid 1, de toe te wijzen aantallen heeft meegedeeld, worden de op naam van de betrokken importeurs gestelde invoercertificaten op hun verzoek afgegeven.

4. Na de afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn de certificaten 90 dagen geldig. De certificaten mogen echter pas vanaf 1 juli van het invoerjaar worden afgegeven en hun geldigheid loopt in ieder geval op 30 juni af.

5. De afgegeven certificaten zijn in de hele Gemeenschap geldig.

6. Onverminderd de bepalingen van deze verordening zijn de Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1445/95 van toepassing.

7. In afwijking van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn de op grond van deze verordening afgegeven invoercertificaten echter niet overdraagbaar en geven zij slechts recht op gebruikmaking van de tariefcontingenten wanneer zij op dezelfde naam zijn gesteld als de aangiften voor het vrije verkeer waarvan zij vergezeld gaan.

8. Artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 is niet van toepassing.

Artikel 7

1. Of de ingevoerde dieren in de vier maanden na de datum waarop zij in het vrije verkeer zijn gebracht, niet worden geslacht, wordt gecontroleerd overeenkomstig artikel 82 van Verordening (EEG) nr. 2913/92.

2. Om te garanderen dat de in lid 1 bedoelde verplichting tot het aanhouden van de dieren wordt nageleefd en de niet-geïnde rechten bij niet-naleving van die verplichting toch kunnen worden geïnd, moet bij de bevoegde douaneautoriteiten een zekerheid worden gesteld. Deze zekerheid is gelijk aan het verschil tussen de in het gemeenschappelijk douanetarief vastgestelde douanerechten en de in artikel 1, lid 1, bedoelde rechten die gelden op de datum waarop de betrokken dieren in het vrije verkeer worden gebracht.

De zekerheid wordt onmiddellijk vrijgegeven wanneer de betrokken douaneautoriteiten het bewijs wordt geleverd dat de dieren:

- a) niet zijn geslacht binnen vier maanden na de datum waarop zij in het vrije verkeer zijn gebracht,
- of
- b) binnen die periode wegens overmacht of om gezondheidsredenen zijn geslacht dan wel als gevolg van een ziekte of een ongeval zijn gestorven.

Artikel 8

In de certificaataanvraag en het certificaat

- a) wordt in vak 8 het land van oorsprong vermeld; het certificaat brengt de verplichting tot invoer uit het aangegeven land met zich;
- b) worden in vak 16 de in bijlage I genoemde GN-codes vermeld;
- c) wordt in vak 20 een van de volgende vermeldingen aangebracht:
- Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) n° 1081/1999], año de importación: ...
 - Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1081/1999), importår: ...
 - Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1081/1999), Einfuhrjahr: ...
 - Αλπικές και ορεισίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999], έτος εισαγωγής ...
 - Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 1081/1999), Year of import: ...
 - Races alpines et de montagne [règlement (CE) n° 1081/1999], année d'importation: ...
 - Rasse alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1081/1999], anno d'importazione: ...
 - Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1081/1999), invoerjaar: ...
 - Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 1081/1999], ano de importação: ...
 - Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1081/1999), tuontivuosi: ...
 - Alp- och bergraser (förrordning (EG) nr 1081/1999), importår: ...

Artikel 9

1. De aantallen waarvoor per 15 maart van het invoerjaar geen invoercertificaten zijn aangevraagd, worden, zonder rekening te houden met de verschillende regelingen als bedoeld in artikel 2, lid 1, onder a) en b), in datzelfde invoerjaar via een laatste toewijzing uitsluitend verdeeld over de belangstellende importeurs die invoercertificaten hebben aangevraagd voor alle aantallen waarop zij recht hadden.
2. Daartoe delen de lidstaten uiterlijk op 22 maart van het invoerjaar per volgnummer de aantallen mee waarvoor geen invoercertificaten zijn aangevraagd.
3. De Commissie neemt zo snel mogelijk een besluit over deze overblijvende aantallen.
4. De aanvraag voor rechten op invoer van de in lid 1 bedoelde belangstellende importeurs moet betrekking hebben op 15 dieren.

Voor aanvragen die op meer dieren betrekking hebben, wordt slechts het genoemde maximumaantal in aanmerking genomen.

5. Elke belanghebbende mag slechts één enkele aanvraag per contingent indienen.

Wanneer een belanghebbende voor hetzelfde contingent meer dan één aanvraag indient, worden al zijn aanvragen voor dat contingent afgewezen.

6. Alle aanvragen voor rechten op invoer moeten door de bevoegde autoriteiten binnen vijf dagen na de inwerkingtreding van het in lid 3 bedoelde besluit van de Commissie ontvangen zijn.

7. De lidstaten delen de Commissie uiterlijk op de zevende werkdag na afloop van de in lid 6 bedoelde periode voor de indiening van de aanvragen, voor elk volgnummer, de lijst van aanvragers met vermelding van de gevraagde aantallen mee.

8. Voor de toepassing van dit artikel is het bepaalde in de artikelen 5, 6, 7 en 8 van overeenkomstige toepassing.

Artikel 10

Verordening (EG) nr. 1012/98 wordt ingetrokken.

Artikel 11

Verordening (EG) nr. 1143/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2, lid 1, onder a), wordt de tweede alinea vervangen door:

„De lidstaten mogen echter rechten op invoer uit hoofde van het vorige invoerjaar die door een administratieve vergissing van de bevoegde nationale instantie niet zijn toegekend, als referentieaantal accepteren.”.

2. In artikel 7 worden de leden 2 en 3 geschrapt.

3. In artikel 8 wordt punt c) vervangen door:

„c) wordt in vak 20 een van de volgende vermeldingen aangebracht:

- Razas de montaña [Reglamento (CE) n° 1143/98], año de importación: ...
- Bjergracer (forordning (EF) nr. 1143/98), importår: ...
- Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1143/98), Einfuhrjahr: ...
- Ορεισίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1143/98], έτος εισαγωγής ...
- Mountain breeds (Regulation (EC) No 1143/98), Year of import: ...
- Races de montagne [règlement (CE) n° 1143/98], année d'importation: ...
- Rasse di montagna [regolamento (CE) n. 1143/98], anno d'importazione: ...
- Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1143/98), invoerjaar: ...
- Raças de montanha [Regulamento (CE) n.º 1143/98], ano de importação: ...
- Vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1143/98), tuontivuosi: ...
- Bergraser (förrordning (EG) nr 1143/98), importår: ...”.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 10 is echter van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 mei 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

*BIJLAGE I***Taric-codes**

| Volgnummer | GN-code | Taric-code | |
|---------------|---------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 09.0001 | ex 0102 90 05 | 0102 90 05*20 *40 | |
| | ex 0102 90 29 | 0102 90 29*20 *40 | |
| | ex 0102 90 49 | 0102 90 49*20 *40 | |
| | ex 0102 90 59 | 0102 90 59*11 *19 *31 *39 | |
| | ex 0102 90 69 | 0102 90 69*10 *30 | |
| | 09.0003 | ex 0102 90 05 | 0102 90 05*30 *40 *50 |
| | | ex 0102 90 29 | 0102 90 29*30 *40 *50 |
| | | ex 0102 90 49 | 0102 90 49*30 *40 *50 |
| | | ex 0102 90 59 | 0102 90 59*21 *29 *31 *39 |
| | | ex 0102 90 69 | 0102 90 69*20 *30 |
| ex 0102 90 79 | | 0102 90 79*21 *29 | |

BIJLAGE II

Fax: (32-2) 296 60 27/295 36 13

Toepassing van artikel 4, lid 4, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1081/1999

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN DG VI.D.2 — SECTOR RUNDVLEES

INVOERRECHTENAANVRAAG

Datum: Periode:

Lidstaat:

| Nummer van de aanvrager ⁽¹⁾ | Aanvrager (naam en adres) | Ingevoerde hoeveelheid (aantal stuks) van tot en met |
|--|---------------------------|---|
| | | |
| Totaal | | |

Lidstaat: Fax

Tel.

⁽¹⁾ Doorlopende nummering.

BIJLAGE III

Fax: (32-2) 296 60 27/295 36 13

Toepassing van artikel 4, lid 4, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1081/1999

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN DG VI.D.2 — SECTOR RUNDVLEES

INVOERRECHTENAANVRAAG

Datum: Periode:

Lidstaat:

| Nummer van de aanvrager (¹) | Aanvrager (naam en adres) | Aantal dieren |
|--------------------------------|---------------------------|---------------|
| | | |
| Totaal | | |

Lidstaat: Fax

Tel.

(¹) Doorlopende nummering.